

## СЛОЖНЫЕ СЛОВА КАК ТИП СЛОВООБРАЗОВАНИЯ. ИСТОРИЯ РАЗВИТИЕ СЛОЖНЫХ СЛОВ

*Кубаилова Раиса Магомедовна*

*Дагестанский государственный университет*

**Аннотация:** В данной статье рассматриваются сложные слова. Сложные слова были очень распространены еще в древнеанглийском языке, однако многие из них впоследствии были заменены французскими и латинскими заимствованиями. Сложение основ любой этимологии всегда было и остается важным способом словообразования в английском языке.

**Ключевые слова:** основа слова, целые слова, сокращенная основа, усеченная основа, аффиксация, альтернатива, аббревиатура.

### COMPLEX WORDS AS A TYPE OF WORD FORMATION. THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF COMPLEX WORDS

*Kubailova Raisa Magomedovna*

*Dagestan State University*

**Abstract:** This article discusses complex words. Compound words were very common in Old English, but many of them were later replaced by French and Latin loanwords. The addition of the basics of any etymology has always been and remains an important way of word formation in the English language.

**Key words:** word base, whole words, abbreviated base, truncated base, affixation, alternation, abbreviation.

Словосложение - важное средство пополнения словарного состава языка и совершенствования его строя. В современном английском языке это один из наиболее продуктивных способов словообразования, привлекающий внимание многих исследователей, среди них - А.И. Смирницкий, И.В. Арнольд, О.Д. Мешков, П.В.Царев, Г. Марчанд, С.В. Гудилова, Ш.Р.Рамазанова, Ю. Найда и другие. Как и другие способы образования слов, словосложение имеет свои особенности, которые касаются используемых типов сложения основ и их дистрибуции, сферы применения данного способа словообразования, а также факторов, способствующих его продуктивности.

Словосложение отражает специфику языка, так как наряду с общими для многих языков чертами обладает национальными особенностями, характерными только для данного языка. Аналитический строй английского языка, широкое

использование порядка слов как средства выражения лексико-грамматических отношений объясняет существование большого количества сложных слов.

Сложное слово состоит из двух или более полнозначных основ, которые могут употребляться в языке самостоятельно, как свободные формы. Полученное в результате сложения слово представляет собой единое целое, новое понятие, не равное сумме составляющих его значений.

Сложные слова были очень распространены еще в древнеанглийском языке, однако многие из них впоследствии были заменены французскими и латинскими заимствованиями. Поскольку французский и частично латинский языки не обладают такими широкими возможностями словосложения, как английский, то заимствования из этих языков мало способствовали развитию данного способа словообразования. Тем не менее сложение основ любой этимологии всегда было и остается важным способом словообразования в английском языке.

Под общим названием словообразование (word-building) объединяются различные способы обогащения словарного состава языка.

Важнейшим из них является морфологический способ, при котором новые слова создаются путем сочетания морфем. Новое слово при этом оформляется и новым звуковым комплексом, т. е. точнее новой комбинацией уже существовавших в языке элементов.

Словосложение является одним из самых древних способов обогащения словарного состава, но весьма продуктивно также и в современном английском языке.

Целый ряд сложных английских слов сохранился в языке еще с древнеанглийского периода. Таковы goldsmith - ювелир; greyhound - охотничья собака; firelight - свет огня; midnight - полночь; quicksilver - ртуть.

Многие сложные слова, существовавшие в древнеанглийском языке, в результате тесной спайки своих элементов, претерпели сокращения и редукцию, вследствие чего их основа оказалась опрощенной и в современном языке ощущается уже как неразложимая. Процесс этот называется опрощением.

Например:

woman <wif + man - женщина - человек

lord <hlaf + weard - хлеба хранитель

fortnight <feowertyne niht - две недели (14 ночей)

Опрощению может способствовать выпадение из языка одного из элементов как устаревшего:

kidnap - kid ребенок + пар (to nab) хватать; первоначально kidnap значило похищать детей, теперь также - похищать общественных деятелей с целью убрать их в нужный момент с политической арены.

Опрощение - процесс живой и продолжающийся в современном языке. В качестве примера сравнительно нового образования можно привести слово *hobo* - сезонный кочующий рабочий (амер.), которое, вероятно, произошло как сокращение оклика: «Но! Воу!»

Такие слова, в которых образующие их основы в современном языке уже не выделяются, называются словами с опрощенной основой.

Степень слитности компонентов сложного слова может быть различной. На границе между сложными словами и словами с опрощенной основой стоят такие слова, как: *boatswain* - боцман; *breakfast* - завтрак; *cupboard* - шкаф; которые в звуковом отношении уже стали словами с опрощенной основой, но на письме сохранили еще известную отдельность элементов. В них, хотя они и пишутся слитно, каждый элемент сохраняет свое первоначальное написание и, таким образом, «внутренняя форма» слова оказывается прозрачной:

*boatswain* боцман, от слов корабль + парень

*breakfast* - завтрак, от слов *break* ломать и *fast* пост, т. е. первая еда, которую едят натощак.

*cupboard* - первоначально не шкаф, а полка для чашек

*waistcoat* - жилет, т. е. одежда, облегаящая талию.

Наряду со сложными словами, сохранившимися с древнеанглийского периода и имеющими долгую историю развития, в современном английском языке много неологизмов, образованных путем словосложения, чаще всего путем простого соположения основ. Новые слова, возникающие в связи с развитием производства и общественных отношений, культуры и техники, изменениями в быту и т. д. очень часто образуются путем словосложения: *air-base*, *aircraft*, *air-port*, *bus-stop*, *cinema-goer*, *job-hunting*, *peace-loving*, *jet plane*, *radio-location*, *sky-scraper*, *sunbathe*, *tube-station*, *typescript*, *week-end*.

Многие сложные слова в своем развитии приближаются не к простым словам, а к дериватам. Происходит это в тех случаях, когда какое-нибудь слово в силу своих семантических свойств часто и легко сочетается с другими словами и основа его оказывается вторым элементом большой группы сложных однотипных слов. Тогда, при прочих благоприятных историко-языковых условиях, например, если такое служащее во многих случаях 2-м элементом слово достаточно кратко, а также, особенно, если к нему в словарном составе имеются синонимы, оно может превратиться в суффикс. Такова история исконных английских суффиксов: *-dom*, *-hood*, *-ship*, *-ful*, *-ly* и т. п.

Если второй элемент сложного слова выпал из языка как самостоятельное слово, но получил очень обобщенное значение и встречается в нескольких сохранившихся сложных словах такой же структуры, он начинает восприниматься как аффикс. Например: *-wright* <*wyrhta* работник, (*playwright*

драматург; shipwright кораблестроитель; wheelwright колесник) и -monger (<mango (лат.) торговец (ironmonger торговец скобяными товарами; fishmonger торговец рыбой; и в переносном значении: warmonger поджигатель войны; panicmonger паникер; scandalmonger сплетник). Такие элементы называются полуаффиксами (semi-affixes).

К полуаффиксам относятся также вторые элементы, входящие в большую группу однотипных слов, даже, если они и сохранились в языке как самостоятельные слова.

Например, элемент - man, приближающийся к суффиксу со значением лица в словах: airman - летчик; chairman - председатель; fireman - кочегар, пожарный; gentleman - джентльмен; milkman - торговец молоком; policeman - полицейский; postman - почтальон; salesman - продавец; seaman - моряк.

Следует ли считать второй элемент в словах: airman, chairman, gentleman и т. п. суффиксом или полуаффиксом, сложные это слова или производные, вопрос спорный. С одной стороны, man имеет здесь очень широкое обобщающее значение, приближающее его к суффиксу, обозначающему лицо (-er), не имеет на себе ударения и редуцируется фонетически, но, с другой стороны, оно существует в языке и отдельно и часто употребляется как самостоятельное слово. К полуаффиксам можно отнести также элемент proof в словах: bombproof - бомбостойкий; waterproof - водонепроницаемый; foolproof - очень простой (доступный); и тому подобное.

### Литература

1. Бортничук Е.Н., Василенко И.В., Пастушенко Л.Л. Словообразование в современном английском языке/учеб. пособие, Киев, 1980.
2. Рамазанова, Ш. Р. (2018). СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА РУССКОГО ЯЗЫКА. *ББК 81.411. 2 P89, 273.*
3. Рамазанова, Ш. Р. КОМПОЗИТЫ В СОСТАВЕ РУССКИХ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЦЕПОЧЕК. *УЧЕНЫЙ XXI ВЕКА, 70.*
4. Ramazanova, S. (2018). СПЕЦИФИКА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ КОМПОЗИТОВ В «СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОМ СЛОВАРЕ РУССКОГО ЯЗЫКА» АН ТИХОНОВА. *Türkoloji, (91), 64-68.*
5. Равшановна, Р. С. (2021). Словообразовательная семантика композитов. *ACADEMICIA: Международный междисциплинарный исследовательский журнал, 11(3), 424-430.*
6. Рамазанова, Ш. Р. (2020). АББРЕВИАЦИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ. *Редакционная коллегия, 307.*

7. Рамазанова, Шоира Равшановна. "Ч.Айтматов как новая природа межкультурного и межрелигиозного диалога в интегрированной социально-планетарной системе". *JournalNX*: 160.

8. Ряснянская Р.А. Множественность словообразовательной структуры прилагательных с морфемами –ческ(ий)/-еск(ий) в современном русском языке. //Актуальные проблемы русского словообразования: Тез. докл. Респ.научн. конф. 21-23 сентября 1978. - Ташкент, 1978. – С. 267-271.

9. Смирницкий А.И. Лексикология английского языка. -М.: Иностранная литература, 1956. - 260 с.